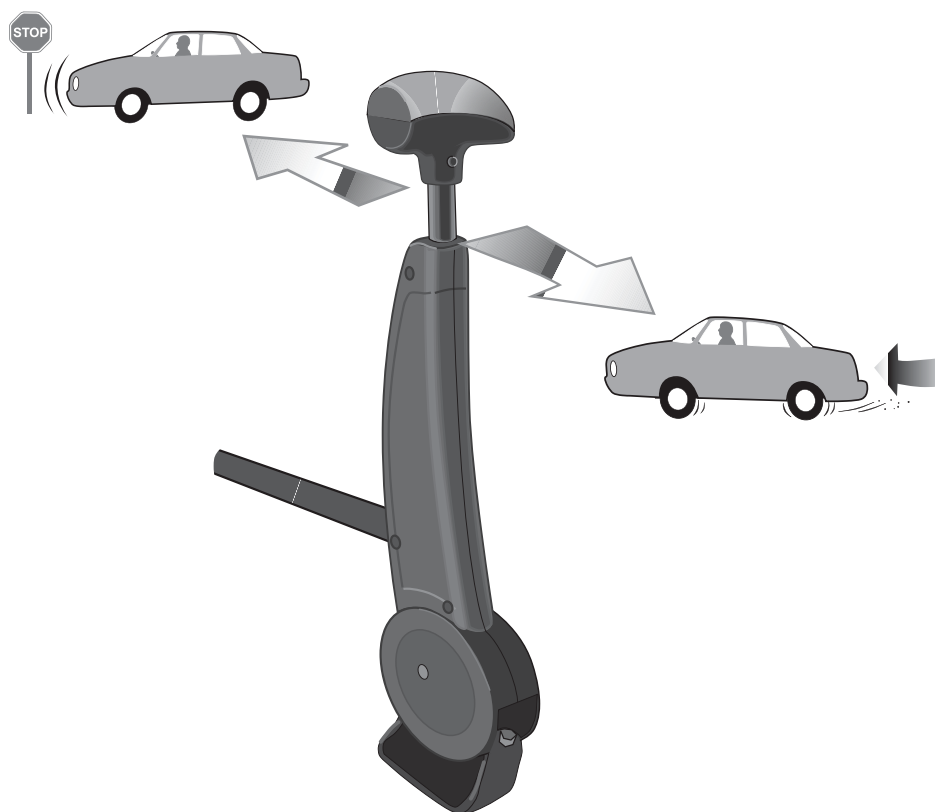


CAROSPEED menox

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ 



CE

 **auto[®]
ADAPT**
for your independence



Прежде чем приступить к использованию устройства следует внимательно прочитать и усвоить содержание настоящих инструкций. Храните инструкции в легко доступном месте, чтобы иметь возможность пользоваться ими в справочных целях.

Устройство для ручного управления Carospeed Menox может устанавливаться на автомобилях большинства моделей.

В целях безопасности и с учетом условий гарантии работы по установке и ремонту устройства должны выполняться специалистами компании Autoadapt AB или уполномоченными компанией ремонтными мастерами.

Устройство для ручного управления Carospeed Menox проходит проверку на безопасность эксплуатации. Если в конструкцию устройства вносятся непредусмотренные изменения или оно устанавливается с нарушением инструкций, компания Autoadapt AB не несет за последствия никакой ответственности.

1. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Устройство Carospeed Menox представляет собой средство ручного управления, предназначенное для торможения и разгона автомобиля без использования педалей.

Механизм удержания автомобиля на уклоне является стандартным приспособлением, которое удерживает педаль тормоза в нажатом положении, чтобы не допустить движение автомобиля при переключении передачи.

В устройстве Carospeed Menox также в качестве стандартного приспособления используется выключатель, предназначенный для приведения в действие звукового сигнала и системы круиз-контроля автомобиля.

2. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Устройство Carospeed Menox снабжается постером CE, в котором указан серийный номер изделия. Обязательно впишите этот номер ниже! Этот номер необходим при заказе запчастей.

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Производитель - компания Autoadapt AB подтверждает, что изделие **Carospeed Menox** отвечает требованиям следующих нормативов и стандартов:

72/245/EEC, включая дополнения, 89/491/EEC, включая дополнения, 95/54/EC, включая дополнения, 74/60/EEC, включая дополнения, 78/632/EEC, включая дополнения
93/42/EEC, 95/28/EC, EN 55 022
ECE R-10, ECE R-21, EN 12182
ISO 3795, ISO/TC22 N 2072
AS 3954.1-1991, AS 3954.2-1991



Stenkullen 2008-09-15

Серийный номер: _____

3. ВАРИАНТЫ ИСПОЛНЕНИЯ

Выбор расцветки для покрытия рукоятки

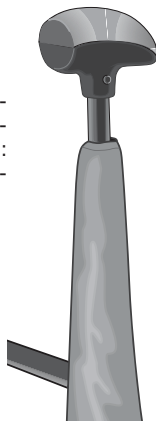
С учетом цветовой гаммы оформления салона автомобиля имеется возможность выбирать стиль исполнения покрытие рукоятки устройства из следующих вариантов: черная кожа, серая кожа (стандарт), дерево, карбон или сталь.

Более подробная информация содержится в проспекте на устройство Carospeed Menox или на сайте компании по адресу www.autoadapt.com.



Покрытие с имитацией под кожу

Если вы желаете иметь кожух рычага устройства с имитацией под кожу, то возможны следующие варианты ее окраски: черная, темно-серая, светло-серая и бежевая.



Основные электрические функции

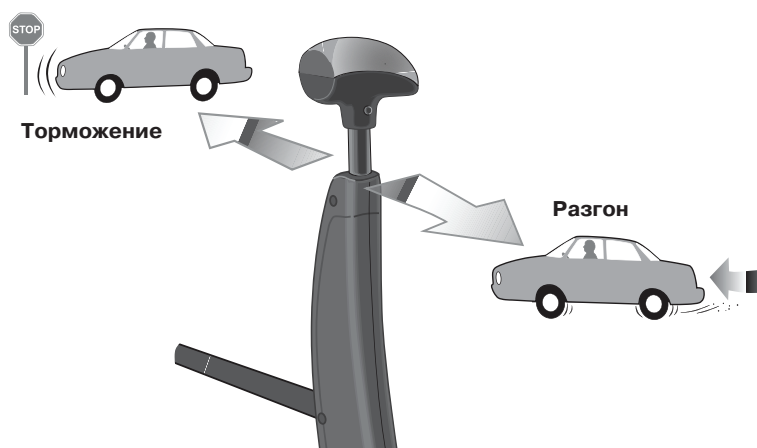
В комплект поставки устройства Carospeed Menox могут входить многофункциональный блок реле и набор переключателей, что позволяет приводить в действие с рукоятки устройства основные компоненты электрооборудования автомобиля.

- 4-проводный многофункциональный блок реле приводит в действие: указатели, фары, стеклоочистители и стеклоомыватель.
- 8-проводный многофункциональный блок реле приводит в действие: указатели, фары, стеклоочистители и стеклоомыватель, аварийные световые сигналы и возможность регулировать скорость работы и периодичность включения для стеклоочистителей и автоматический выключать указатели.

Механическая система круиз-контроля

Если система круиз-контроля в автомобиле недостаточно эффективна, имеется возможность установить на рычаге акселератора механическую систему круиз-контроля. Механическая система круиз-контроля не ухудшает эффективности торможения.

4. УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ С ПОМОЩЬЮ УСТРОЙСТВА CAROSPEED MENOXa



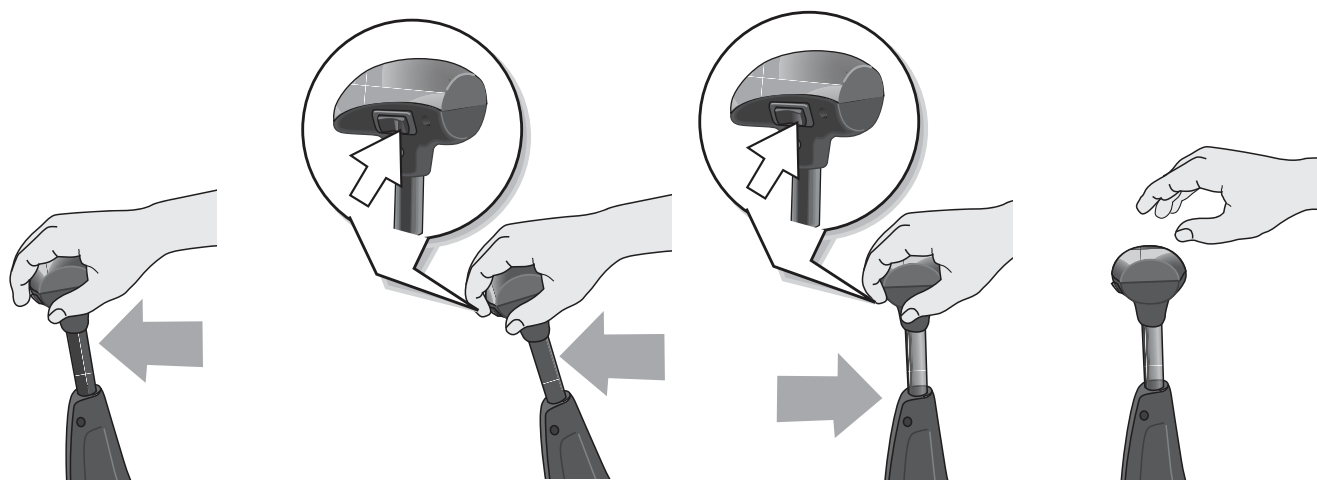
Для торможения подайте рукоятку вперед.
Для разгона подайте рукоятку назад.

Механизм удержания автомобиля на уклоне



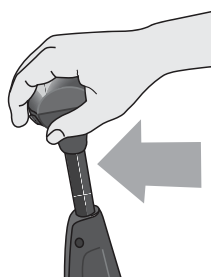
Механизм удержания автомобиля на уклоне предотвращает движение автомобиля при переключении передачи, например, с нейтрали (P) на передний или задний ход.

Для включения механизма удержания автомобиля на уклоне достаточно нажать кнопку, расположенную на тыльной стороне рукоятки. Механизм может быть задействован только в процессе торможения автомобиля, при достаточной силе торможения и включенном зажигании.



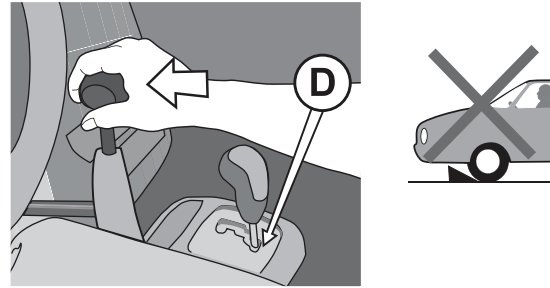
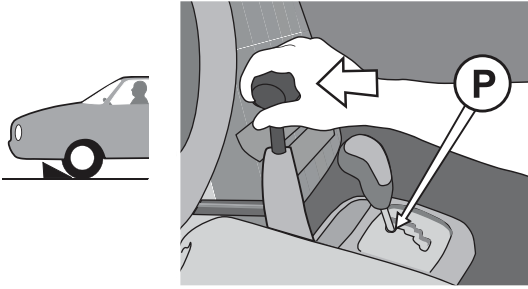
- 1) Подайте рукоятку вперед (режим торможения) и удерживайте ее в этом положении.
- 2) Продолжая тормозить, нажмите кнопку включения механизма удержания автомобиля на уклоне.
- 3) Удерживая кнопку включения механизма удержания автомобиля на уклоне, переместите рукоятку обратно в нейтральное положение.
- 4) Теперь можно отпустить рукоятку, не опасаясь, что автомобиль придет в движение.

Отключите механизм удержания автомобиля на уклоне, переместив рукоятку в положение торможения.



Никогда не оставляйте автомобиль с включенным механизмом удержания автомобиля на уклоне!

Выезд



1. Запустите двигатель на нейтральной передаче. Включите механизм удержания автомобиля на уклоне. При включенном механизме удержания автомобиля на уклоне можно переходить с нейтральной (N) на передний (D) или задний (R) ход, не приводя автомобиль в движение.

2. Выключите стояночный тормоз. Выключите механизм удержания автомобиля на уклоне, подав рукоятку устройства вперед (режим торможения), при этом механизм удержания автомобиля на уклоне выключается, и вы можете выезжать.

Парковка автомобиля



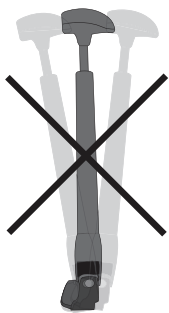
Остановите автомобиль и включите механизм удержания автомобиля на уклоне. Перейдите на нейтральную передачу (N) и включите стояночный тормоз. Отключите механизм удержания автомобиля на уклоне, подав рукоятку вперед (режим торможения).



ПРИМЕЧАНИЕ! Не следует использовать механизм удержания автомобиля на уклоне в качестве стояночного тормоза.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

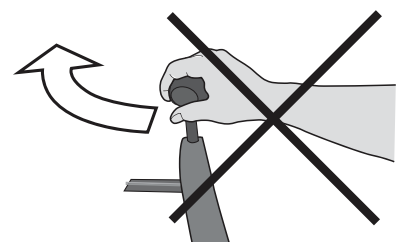


Не следует опираться на устройство Carospeed Menox как на ручку при посадке в автомобиль!

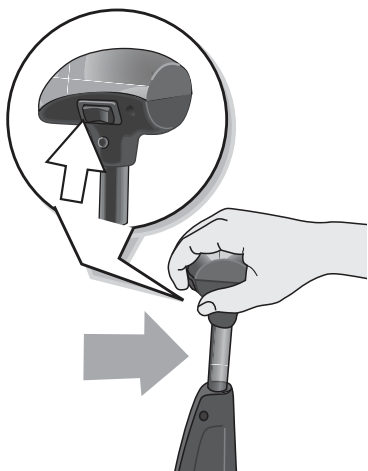
Если автомобиль попал в аварию, состояние устройства Carospeed Menox должен оценивать квалифицированный специалист.

В случае серьезных повреждений устройства Carospeed Menox обращайтесь за помощью к квалифицированному специалисту.

Устройство Carospeed Menox должно использоваться только теми лицами, кому оно специально предписано.



Круиз-контроль



- **Включение собственной системы круиз-контроля автомобиля**

Система круиз-контроля приводится в действие той же кнопкой, что и механизм удержания автомобиля на уклоне, но сделать это можно только в режиме разгона автомобиля.

Увеличьте скорость автомобиля до требуемого уровня. Нажмите кнопку включения системы круиз контроля один раз. Теперь можно отпустить рукоятку, при этом скорость автомобиля останется неизменной.



Не следует использовать систему круиз-контроля в дождливую погоду или на скользкой дороге.

- **Включение дополнительной механической системы круиз-контроля (для автомобилей с недостаточно эффективной системой круиз-контроля)**

Механическая система круиз-контроля приводится в действие той же кнопкой, что и механизм удержания автомобиля на уклоне, но сделать это можно только в режиме разгона автомобиля.

Порядок включения механической системой круиз-контроля описан в пункте "Включение собственной системы круиз-контроля автомобиля" выше.

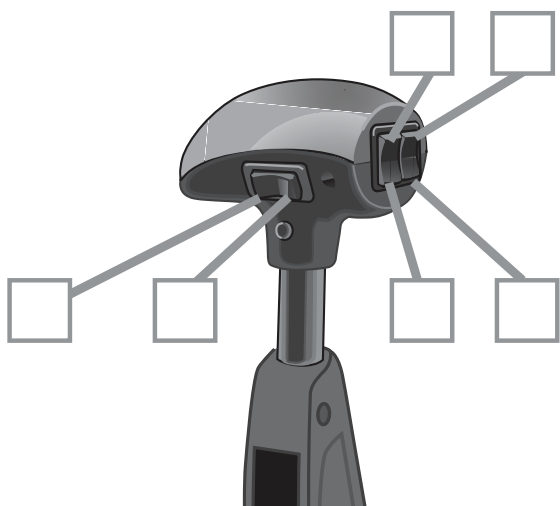
Для изменения скорости автомобиля нет необходимости нажимать кнопку включения круиз-контроля и отпускать рукоятку – достаточно перемещением рукоятки установить требуемую скорость.

Для отключения механической системы круиз-контроля переведите переключатель в среднее положение.



Не следует оставлять работающей механическую систему круиз-контроля при выключении двигателя.

5. ОСНОВНЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ (ОПЦИЯ)

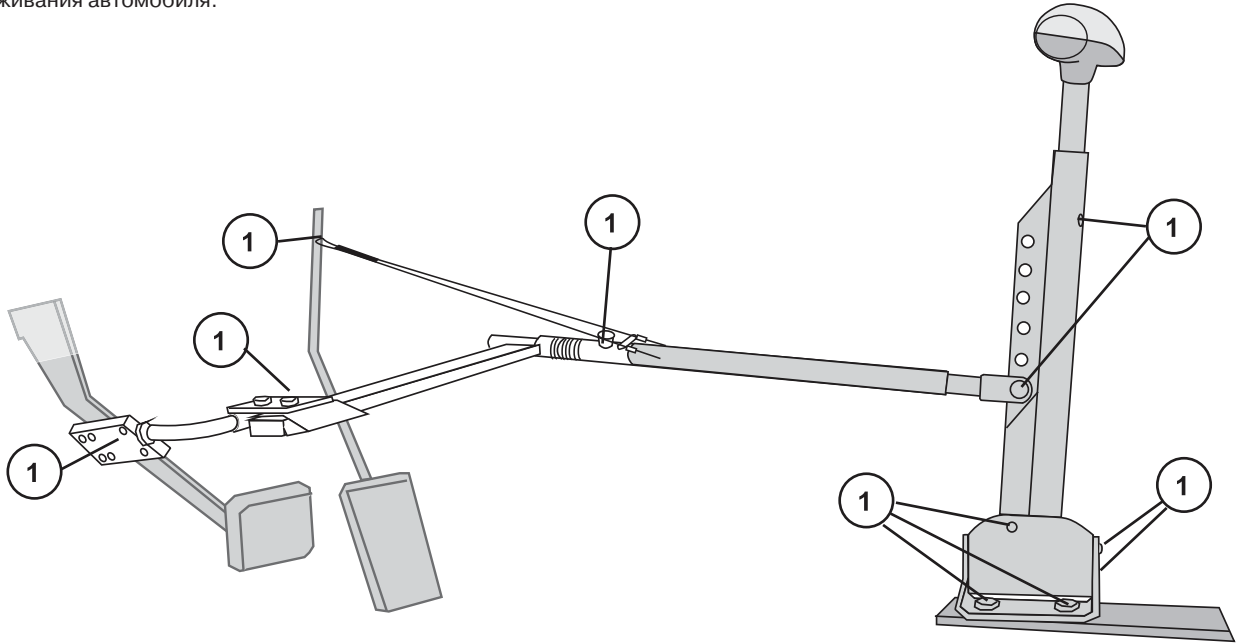


Подключения выполняются с учетом индивидуальных пожеланий клиента. За выполнение соединений отвечает монтажник.

1. Механизм удержания автомобиля на уклоне
2. Система круиз-контроль
3. Фары
4. Указатели
5. Стеклоочистители
6. Стеклоомыватель
7. Звуковой сигнал
8. Переход на высшую передачу
9. Переход на низшую передачу

6. ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

Для обеспечения безотказной и надежной работы устройства Carospeed Menox рекомендуется проводить его проверку и обслуживание в соответствии с графиком техобслуживания автомобиля.



- Крепления**
 Проверьте затяжку винтов, помеченных (1) на рисунке.
- Механизм удержания автомобиля на уклоне**
 Проверьте электрические провода, контакты и надежность захвата.
- Система круиз-контроль**
 Проверьте электрические провода.
 Проверьте работу системы и надежность креплений.

Дата	Пробег	Подпись